

REJESTR DOTYCZY:

BIEDRZYCKI Leonard, ps. scen. Leon Bartell

Nr rejestracyjny

175 / 68

s/c i

z d.

24 sierpn. 1924 w Warszawie

kraj: POLSKA w Tunbridge Wells,

11 kwietn. 1968 w szpit. w Kent.
U.K. /serce/

kraj:

pochowany:

nr grobu:

Nota zamieszczona:

w tomie
czesci pierwsza

I n d e k s

CHOREOGRAF

Copyright: 1970
B.O. Jeżewski

Źródła i bibliografia c.d.

znak rozpoznawczy

U w a g i :

Nota:

Przypisy:

(102)
94 - ~~przez naturalizację przyjął nazwisko Leon Berk~~
154 - żona Szkotka Eunice Gibson, tancerka

Źródła i bibliografia:

znak rozpoznawczy

Kwestionariusz dla Who's Who "mong" oles z 29.12.59	134
Korespondencja	301
Dziennik Polski 15.4.68 - wzmianka o śmierci	
16.4.68 - nekrolog /żona, matka/	18/15 i 16.IV.68/
Dz.Pol. 15.3.63 Tylon wzmianka	18/15.III.63 "Tylon"/
Naturalizacja BNA 25105-52 - przyjął nazwisko Leon Berk	103/BNA 25105-52/

BIEDRZYCKI/BARTELL Leonard
Dotyczy.....
Nr rej.175 / 68

D.P.
15.4.
1968

**Leonard Biedrzycki
zmarł nagle w Kent**

W szpitalu w Kent zmarł we czwartek na serce Leonard Bartell-Biedrzycki, tancerz, choreograf, aktor i organizator przedstawień teatralnych.

Przed kilku laty w „Tangu“ Mrożka w Londynie miał swą popisową rolę teatralną.

Pozostawił żonę, Eunice, swoją stałą partnerkę i towarzyszkę pracy pedagogicznej w szkole baletowej Legat w Kent.

D.P.
16.4.
1968

Ś.†P.

**LEONARD BARTŁOMIEJ
BIEDRZYCKI**

TANCERZ-CHOREOGRAF

urodzony 24 sierpnia 1923, zmarł po krótkich i ciężkich cierpieniach 11 kwietnia 1968 w Tunbridge Wells (Kent).

Nabożeństwo żałobne odprawione będzie w środę 17 kwietnia o godz. 11 rano w Convent of the Sacred Heart w Tunbridge Wells, po czym nastąpi spopielenie zwłok.

W Londynie msza św. żałobna odprawiona będzie w kościele św. Andrzeja Boboli w niedzielę 21 kwietnia o godz. 12. Pograżeni w najgłębszym smutku i żałobie

ŻONA, MATKA, SIOSTRA z MĘŻEM
oraz RODZINA w Polsce i w Szkocji

5350

D.P.
15.3.
1963

Etola z nurków

Leon i Eunice (Szkotka) Biedrzyccy (TyLon pisał o nich, oczywiście), utalentowana para tancerzy występująca (pod pseudonimem Bartel) na wielkich transatlantykach (ostatnio na Queen Mary), musieli ciągle przebywać w towarzystwie milionerów. Więc Eunice uznała za konieczne kupienie etoli z nurków za £260.

W Southampton, wychodząc na ląd, Biedrzyccy nie zadeklarowali etoli. Została znaleziona przez celników w koszyku z rekwizytami scenicznymi, Eunice twierdziła, że kupiła etolę w Anglii od przyjaciółki, lecz celnicy, rozpruwszy etolę, znaleźli markę firmy z USA.

Państwo Biedrzyccy nie przyznali się do winy. Zostali skazani po £250 grzywny każde, a Eunice na dodatkowe £50 kary za niezgodne z prawdą zeznania.

D.P.
15.3.
1963

WHO'S WHO AMONG POLES
(of nationality or origin)
IN THE BRITISH COMMONWEALTH OF NATIONS
95, BLACK LION LANE, LONDON, W.6, ENGLAND
tel. RIV 5616

29.9.62.

Dear Sir/Madam/,

We should be most grateful if you would kindly revise or approve your biographical notice, and send it back to us by return post so that it may appear in **Who's Who Among Poles**, which will be published in ~~1962~~ 1963.

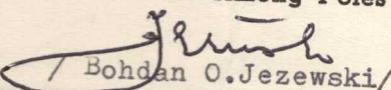
No obligation is involved in so doing, and no charge is made for an entry which appears in **Who's Who Among Poles**.

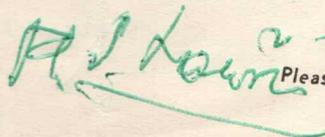
Thanking you in anticipation,

Yours faithfully

The Editor of

Who's Who Among Poles


/ Bohdan O. Jezewski /

 Please Turn Over

ENTRY

CORRECTIONS

BERKY, Leon / form. Leonard Biedrzycki/
choreographer-producer; ed. Warsaw Opera Ballet
School. Appeared in London as principle dancer in
Ivor Novello's "Kings Rhapsody" and the musical
"Brigadoon" and with the Ballet Legat at the Kings
Theatre, later toured with the company in Gt. Britain
& Holland; b. 1924 Warsaw, WW2 a member of Pol. Underground
Army /42-44/, in concentration camp /44-45/, libera-
ted by the Americans; 1947 arr. in U.K.; 1952 Brit.
natl.; m. 19..Eunice Gibson /Scottish/. A: 79-a
Hammersmith Grove., Lond.W6. T: RIV 6474, Engl.

... rok

Editorial queries :

After revision kindly return this entry to the following address :

The Editor, WHO'S WHO AMONG POLES

95, BLACK LION LANE, LONDON, W.6, ENGLAND

Printed in Great Britain

Please fill in the details requested below and post this form to-day.
The information is for editorial use only: no obligation is involved.

WHO'S WHO AMONG POLES
/ of Nationality & Origin/
in the British Commonwealth of Nations

Surname: BIEDRZYCKI Names: LEONARD
Born /place & year of birth/ WARSAW 24.8.1924
Nationality: BRITISH from 1953
Educated at: WARSAW OPERA BALLET SCHOOL
Degrees & decorations: PROFESSOR OF BALLET LEGAT SYSTEM.
Wife's Maiden Name & Nationality: EUNICE GIBSON SCOTTISH.
Children /place & year of Birth/:

Profession: DANCER - CHOREOGRAPHER - PRODUCER
If specialist, please state branch:

Outline of career /with dates of appointments/
For all information see enclosed
brochure. Please note that from
11. March 1959 registered with L.C.C. as
Theatrical Employer.

Present position held: AS ABOVE

Principal works /scientific, literary, artistic - with date of publication/
For all information see enclosed
brochure

Supplementary remarks: After naturalisation changed
spelling of name to LEONARD BIEDRYSKI.
Professional name LEON BARTELL

Address & telephone: 79A, Hammersmith Grove W.6. RIV.-6474.

If your ancestors came from Poland long time ago
please give names and dates

Date: 29 Dec 59.

Signature: L. Biedrycki

Please send this form to:
The Editor, WHO'S WHO AMONG POLES
95, BLACK LION LANE, LONDON, W.6, ENGLAND

29.9.62.

BERKY, Leon / form. Leonard Biedrzycki/;

choreographer-producer; ed. Warsaw Opera Ballet
School. Appeared in London as principle dancer in
Ivor Novello's "Kings Rhapsody" and the musical
"Brigadoon" and with the Ballet Legat at the Kings
Theatre, later toured with the company in Gt. Britain
& Holland; b. 1924 Warsaw, WW2 a member of Pol. Underground
Army /42-44/, in concentration camp /44-45/, libera-
ted by the Americans, 1947 arr. in U.K., 1952 Brit.
natl., m. 19..Eunice Gibson /Scottish/. A: 79-a
Hammersmith Grove., Lond.W6. T: RIV 6474, Engl.

... rok

edytowicz B. puzlana

Alexandrowicz 25/x 62

Berky, or Biednyphi

Biedrzycki, Leonard / Leon Bartell / ; choreographer - producer ; ed: Warsaw Opera Ballet School : During World War II a member of Polish Underground Army//AK /, in concentration camp, liberated by the Americans ; arrived in U.K. / 47 /. Appeared in London as principle dancer in Ivor Novello's " Kings Rhapsody " and the musical " Brigadoon " and with the Ballet Legat at the Kings Theatre, later toured with the company in Britain and Holland; b. In Warsaw /24/ ; ¹⁹⁵²⁻ Brit. subj.....; m. Scottish b. Eunice Gibson ; addr. 79 a Hammersmith Grove, London, W.6 . tel. Riv. 6474.

Leon Bartell

PRODUCER ● CHOREOGRAPHER

Riverside 6474

79a Hammersmith Grove
LONDON, W.6

17/10/62.

The Editor,
"Who's Who Among Poles,"
95, Black Lion Lane,
London, W.6.

*do chętnie, go zagozanna
si z interesem pragnie o przygotowanie
i wot kro resko*

25/10/62 B

Dear Sir,

Further to your letter dated Sept. 29th., I wish to make some corrections in regard to the entry about my wife and myself which should read as follows:

Leonard Biedryski, formerly Leonard Biedrzycki, professionally known as Leon Bartell; Dancer, Choreographer, Producer, ed. Warsaw Opera-Ballet School. Appeared in several London Musicals and toured Gt. Britain as Principal Dancer with the Anglo-Polish Ballet and other companies. Appeared in the films "Happy Go Lovely," partnering Vera Ellen and in "Invitation to the Dance," with Gene Kelly. (b. Warsaw, member of Polish Underground Army 1942-'44; concentration camp 1944-'45; liberated by American Army, joined 2nd. Polish Corps, Italy 1945; arr. U.K. '46; Became Brit. Natl. 1952; married 1949 Eunice Gibson (Scottish) formerly Prima-Ballerina Anglo-Polish Ballet and other companies. Numerous appearances on B.B.C. T.V. and cabaret engagements include, Mayfair, Dorchester, Grosvenor House Hotels etc. London. Touring the world as prominent Dancing Duo known as Leon and Eunice Bartell. Producing and appearing in Summer Shows, Gt. Brit. Qualified Teachers of Dancing. (Address as above.)

*X B B C i
T.V
X X 12*

f

? The above is an account in brief of my/our activities to date and I should like a copy sent to me for approval before printing.

I should also like a copy of the book in due course. Would you please advise me as to how this may be obtained.

Yours sincerely,

L. Biedryski
Leon Biedryski.